

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS

2025 m. birželio 9 d. Nr. 57-VS-(2.10.)

Šiauliai

Šiaulių kultūros centras, įm. kodas 302296711, Aušros al. 31, LT-76300 Šiauliai, atstovaujamas direktorės Deimantės Bačiulės (toliau – Užsakovas), veikiančios pagal įstaigos nuostatus, ir Živilė Bardzilauskaitė-Bergins,

(toliau – Vykdytojas), veikianti pagal individualios veiklos vykdymo pažymą Nr. 14262 (toliau kartu vadinami Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi), vadovaudamasi Užsakovo įgyvendinamo viešojo pirkimo rezultatais („Šamotinės skulptūros sukūrimas (4 objektas)“, 2025 m. birželio 5 d. Nr. 36660) ir Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu, sudarė šią Paslaugų teikimo sutartį (toliau – Sutartis). Sutartyje šalys laisvai susitaria savo nuožiūra sukurti civilinius teisinius santykius ir tam tikslui nustato savo teises, pareigas ir atsakomybę, kurios atitinka sąžiningumo kriterijams, tai yra, kad kiekviena sutarties šalis, turėdama sutartinių santykių, privalės elgtis sąžiningai.

I SKYRIUS SUTARTIES OBJEKTAS

1.1. Šalys sudarė šią sutartį, pripažindamos abipusiai naudingą bendradarbiavimą Vykdytojui įsipareigojant atlikti skulptorės Živilės Bardzilauskaitės-Bergins (toliau – Skulptorius) šamotinės skulptūros (toliau – Skulptūra) sukūrimą (toliau – Paslauga) didelio formato šamotinių skulptūrų plenere „Saulės stulpai“ (toliau – Pleneras) pagal iš anksto su Užsakovu suderintas apimtis ir terminus.

1.2. Šia Sutartimi numatytos Paslaugos suteikimas – 2025 m. birželio 13–23 d. prie Talkšos ežero pakrantės, Šiauliai. Paslauga turi būti atliekama pagal iš anksto suderintą eskizą. Eskizas turi būti pateiktas ne vėliau kaip iki birželio 11 d. el. paštu erika.novikove@siauliukc.lt.

1.3. Užsakovas įsipareigoja sumokėti už Paslaugą šios Sutarties 3.2. punkte numatytą sumą laikydamasis Sutarties 3.3. punkte numatytos tvarkos.

II SKYRIUS ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI IR TEISĖS

2.1. Vykdytojas:

2.1.1. įsipareigoja 1.2. punkte suderintu laiku ir adresu suteikti Paslaugą;

2.1.2. įsipareigoja suteikti Paslaugą pagal iš anksto su Užsakovu suderintu eskizu;

2.1.3. įsipareigoja užtikrinti, kad Paslaugos atlikimas nepažeistų Lietuvos Respublikos autorių teisių ir gretutinių teisių įstatymo, kitų teisės aktų nuostatų, nepažeistų jokių trečiųjų asmenų teisių;

2.1.4. turi teisę gauti iš Užsakovo visą informaciją, būtiną tinkamam Paslaugos atlikimui;

2.1.5. neatsako už netinkamą Paslaugos atlikimą, jei šis atsirado dėl Užsakovo pateiktos informacijos netinkamumo;

2.1.6. turi teisę sustabdyti Paslaugos atlikimą, jei Užsakovas nevykdo priešpriešinių pareigų;

2.1.7. įsipareigoja atlyginti Užsakovui pagrįstus nuostolius dėl nekokybiško Paslaugos atlikimo;

2.1.8. neprieštarauja, kad Paslaugos atlikimo metu būtų filmuojama ir fotografuojama, bei turima medžiaga panaudota Užsakovo viešinimo tikslais;

2.1.9. įsipareigoja perduoti autorių išimtinės turtinės teisės į sukurtą Skulptūrą Užsakovui. Skulptūra bus eksponuojama Rėkyvos kultūros namų (Energetikų g. 7, Šiauliai) teritorijoje, Skulptūros atvaizdas bus naudojamas Užsakovo reklamos tikslams, viešam skleidimui Užsakovo interneto svetainėje, įvairiuose informaciniuose portaluose, socialiniuose kanaluose, lauko ekranuose, spaudoje Lietuvos Respublikos teritorijoje ir užsienyje;

2.1.10. informuotas, kad autorių išimtinių teisių perdavimas nepanaikina Vykdytojo teisės naudoti Skulptūros atvaizdą reprezentuojant Vykdytojo darbus;

2.1.11. įsipareigoja vadovautis reikalavimais nustatytais Aplinkos apsaugos kriterijuose, kuriuos Užsakovas turi taikyti pirkdamas prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašas, patvirtintas Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl aplinkos

(Užsakovas)

(Vykdytojas)

apsaugos kriterijų taikymo, vykdamas žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau – Tvarkos aprašas). Užsakovas vadovaudamasi Tvarkos aprašo 4.4.3. punktu nustato aplinkos apsaugos kriterijus: perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos;

2.1.12. įsipareigoja Paslaugos atlikimo metu nebūti apsvaigusiam nuo alkoholio ar kitų psichotropinių medžiagų.

2.1. Užsakovas:

2.1.1. įsipareigoja priimti Paslaugą ir Vykdytojui sumokėti 3.2. punkte nurodytą kainą;

2.1.2. įsipareigoja atlyginti Vykdytojo nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo bendradarbiavimo iš Užsakovo pusės ar būtinos vykdymui informacijos nepateikimo;

2.1.3. įsipareigoja teikti visą informaciją, būtiną tinkamai atlikti Paslaugą ir bendradarbiauti su Vykdytoju;

2.1.4. turi teisę gauti informaciją apie Paslaugos teikimo eigą, netrukdamas Vykdytojo veiklai;

2.1.5. įsipareigoja suteikti visas darbo priemones (šamotinis molis, įrankiai ir pan.);

2.1.6. įsipareigoja įrengti darbo vietą (krosnis, palapinė, tvoros ir pan.);

2.1.7. įsipareigoja organizuoti maitinimą du kartus dienoje;

2.1.8. įsipareigoja užtikrinti darbo vietos apsaugą po darbo valandų;

2.1.9. įsipareigoja suteikti apgyvendinimo paslaugą;

2.1.10. Paslaugos atlikimo metu turi teisę filmuoti ir fotografuoti tik Plenero viešinimo tikslais bei skelbti informaciją Užsakovo internetinėje svetainėje, Facebook ir Youtube paskyroje;

2.1.11. įgyvendinant perduotas turtines teises, įsipareigoja užtikrinti ir nepažeisti Vykdytojo asmenines neturtines teises;

2.1.12. nuo suteiktų Paslaugų priėmimo-perdavimo dienos tampa autorių turtinių teisių perėmėjas;

2.1.13. įsipareigoja parengti lentelę nurodant Skulptoriaus vardą, pavardę, Skulptūros pavadinimą, sukūrimo metus ir įtvirtinti šalia Skulptūros, taip pat viešinant Skulptūrą nurodyti Vykdytojo pavadinimą;

2.1.14. turi teisę sustabdyti Paslaugos atlikimą, jei Vykdytojas pažeidžia 2.1.12. punktą.

III SKYRIUS

PASLAUGOS KAINA, ATSISKAITYMO TERMINAI IR TVARKA

3.1. Sutarties kainodara – fiksuota kaina.

3.2. Šia Sutartimi numatytos Paslaugos kaina yra 2000 Eur (du tūkstančiai eurų) be pridėtinės vertės mokesčio (toliau – PVM). Į Sutarties kainą turi būti įtraukti visi Vykdytojui privalomi mokėti mokesčiai ir visos su Paslaugos teikimu susijusios išlaidos.

3.3. Atsiskaitymo tvarka:

3.3.1. Užsakovas įsipareigoja Vykdytojui pervesti 3.2. p. nurodytą sumą į jo nurodytą banko sąskaitą per 10 d. d. nuo sąskaitos faktūros pateikimo ir dviejų šalių suderinto ir pasirašyto Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos;

3.3.2. Sąskaita faktūra atitinkanti Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/55/ES (OL 2017 L 266, p. 19) (toliau – Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas), teikiamos naudojantis sąskaitų administravimo bendrąja informacine sistema (SABIS). Sąskaita faktūra turi būti pateikiama ne anksčiau nei abiejų Šalių suderintas ir pasirašytas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas be trūkumų ir pastabų.

3.4. Tuo atveju, jei Užsakovas neįvykdo savo sutartinių įsipareigojimų pagal šios Sutarties punktus 3.3.1., jis moka 0,02 proc. delspinigių nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.

IV SKYRIUS

NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS

4.1. Šalis laikoma nėra atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad sutartiniai įsipareigojimai neįvykdyti ar dalinai neįvykdyti dėl

(Užsakovas)

(Vykdytojas)

aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užskirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos CK 6.212 straipsnyje ir kituose Lietuvos Respublikos teisės aktuose. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų sutartinių įsipareigojimų neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas..

4.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama dokumentus, patvirtinančius šių aplinkybių buvimą bei įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

4.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja ir nepateikia nenugalimos jėgos aplinkybių buvimą patvirtinančių dokumentų, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

V SKYRIUS ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

5.1. Šalys, sudarydamos Sutartį, patvirtina suprantančios, kad vykdant Sutartį yra tvarkomi asmens duomenys.

5.2. Šalys įsipareigoja:

5.2.1. Laikytis Lietuvos Respublikos asmens duomenų apsaugos įstatymo, Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (ES) 2016/679 (toliau – Reglamentas) ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą, reikalavimų;

5.2.2. bendradarbiaujant tarpusavyje ir pagal galimybes suteikti viena kitai pagalbą, kad kita Šalis galėtų laikytis savo įsipareigojimų pagal asmens duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus;

5.2.3. užtikrinti galimybes duomenų subjektams naudotis savo teisėmis pagal Reglamentą;

5.2.4. raštu informuoti viena kitą apie kiekvieną asmens duomenų saugumo pažeidimą, susijusį su kitos Šalies perduotais asmens duomenimis;

5.2.5. tinkamai informuoti fizinius asmenis (savo darbuotojus), kuriuos Šalys pasitelkia Sutarčiai vykdyti, kad jų asmens duomenys gali būti perduoti kitai Šaliai ir gali būti Šalių tvarkomi Sutarties vykdymo tikslais. Fiziniai asmenys turi būti informuojami iki jų pasitelkimo Sutarties vykdymui arba iki jų duomenų perdavimo kitai Šaliai momento.

VI SKYRIUS SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMO TVARKA

6.1. Sutartis įsigalioja, kai Sutartį pasirašo abi Sutarties šalys. Sutarties įsigaliojimo data – Sutarties šalių pasirašymo data.

6.2. Sutartis galioja iki visiško Sutarties Šalių įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 1 mėnėsis nuo Sutarties įsigaliojimo datos. nuo Sutarties įsigaliojimo datos.

6.3. Vykdytojas, pažeidęs 2.1. punkte numatytus įsipareigojimus arba neįvykdęs jų pilnai ar nutraukęs Sutartį, privalo Užsakovui sumokėti kompensaciją, lygią 40 proc. sumos, nurodytos 3.2 p. Kompensaciją Vykdytojas privalo sumokėti per 5 (penkias) darbo dienas nuo minėto fakto nustatymo momento, kuris užfiksuotas raštu. Jei 2.1. įsipareigojimų vykdymą sutrukdo 4 skyriuje nurodytos aplinkybės, Vykdytojas Užsakovui kompensacijos nemoka.

6.4. Tuo atveju, jei Užsakovas dėl ne nuo Vykdytojo priklausančių aplinkybių atsisako Vykdytojo Paslaugų arba pažeidus sutarties 2.2. p. numatytus įsipareigojimus, Užsakovas Vykdytojui sumoka kompensaciją lygią 40 proc. sumos nurodytos 3.2 p. Jei minėtų įsipareigojimų vykdymą sutrukdo 4 skyriuje nurodytos aplinkybės, tokiu atveju Užsakovas jokios nuostolių kompensacijos nemoka.

(Užsakovas)

(Vykdytojas)

6.5. Sutartis gali būti nutraukta bet kurios iš šalių, vienai iš šalių iš esmės pažeidus sutarties sąlygas. Sutarties nutraukimo atveju 6.3. ir 6.4. punktuose numatytos kompensacijos taikomos. Kompensacijos netaikomos, jei sutartis nutraukiama dėl 4 skyriuje numatytų aplinkybių.

6.6. Sutartis gali būti nutraukiama raštišku Šalių susitarimu.

VII SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

7.1. Šalys įsipareigoja tarpusavio santykiuose laikytis konfidencialumo: neatskleisti raštu, žodžiu ar kitokiu pavidalu tretiesiems asmenims jokios komercinės, dalykinės, finansinės informacijos, su kuria buvo supažindintos bendradarbiaudamos šios Sutarties pagrindu, išskyrus informaciją, kurią Užsakovas pagal Viešųjų pirkimų įstatymą privalo skelbti.

7.2. Užsakovo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties priežiūrą ir vykdymą, kultūrinių renginių organizatorė Erika Noviková, tel. +370 678 46 145, el. p. erika.novikove@siauliukc.lt, atsakingas už Sutarties ir Sutarties pakeitimų paskelbimą – viešųjų pirkimų specialistė Miglė Barzeliene, tel. +370 645 28 920, el. p. migle.barzeliene@siauliukc.lt. Vykdytojo paskirtas asmuo, atsakingas už Sutarties priežiūrą ir vykdymą atsakingas yra Živilė Bardzilauskaitė-Bergins,

7.3. Bet kokie Sutarties pakeitimai ar papildymai galioja sudaryti tik raštu, pasirašius abiejų Šalių įgaliotiems atstovams. Tokie pakeitimai laikomi neatsiejama sutarties dalimi. Žodinės išlygos neturi juridinės galios.

7.4. Jei kuri nors šios Sutarties dalis tampa negaliojanti arba anuliuojama, likusios sutarties dalys lieka galioti.

7.5. Visi pranešimai ir kitas Šalių susirašinėjimas pagal Sutartį įteikiamas Sutarties Šaliai pasirašytinai arba siunčiant paštu, jei Sutartyje nenurodyta kitaip.

7.6. Pasikeitus adresams, telefonų numeriams, banko rekvizitams, Sutarties Šalys įsipareigoja apie tai nedelsdamos raštu informuoti vieną kitą.

7.7. Visi su šia Sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybų keliu. Nesusitarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7.8. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba. Visais su Sutarties įgyvendinimu susijusiais klausimais Šalys privalo susirašinėti ir bendrauti lietuvių kalba.

7.9. Sutarties priedai yra sudėtinės ir neatskiriamos šios Sutarties dalys. Sutarties priedai pateikiami pirmumo tvarka:

7.9.1. Sutarties 1 priedas „Šamotinės skulptūros eskizas „Oras“.

7.9.2. Sutarties 2 priedas „Paslaugų perdavimo-priėmimo aktas“.

VIII SKYRIUS ŠALIŲ REKVIZITAI

UŽSAKOVAS

Šiaulių kultūros centras

Aušros al. 31, LT-76300 Šiauliai

Įm. kodas 302296711

Tel. +370 655 25 518

El. p. info@siauliukc.lt

AB „Swedbank“, kodas 73000

A / s LT407300010113138099

Direktore
Dėmantė Baciuolė

ŠIAULIŲ
KULTŪROS
CENTRAS

* Sutartį parengė kultūrinių renginių organizatorė Erika Noviková

VYKDYTOJAS

Živilė Bardzilauskaitė-Bergins

Individualios veiklos vykdymo pažyma Nr. 14262

Živilė Bardzilauskaitė-Bergins

A.V.